



華夏中文學校

Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

華夏中文學校網站：<http://www.hxcs.org/>

華夏園地

華夏中文學校刊物《華夏園地》投稿：hxyonline@yahoo.com

華夏中文學校刊物《小語世界》投稿：Huaxia_XYSJ@yahoo.com

稿件提供：華夏伯克利分校

小語世界

游杭州

■ 鄧棟森

人说杭州好美。我去了杭州一个高塔，也看到了西湖。杭州虽然不像上海和香港那么大，但挺安静的。我们去的时候好热！空气很潮湿，正是梅雨季节。第一天，我们跟一个旅游观光团，先去了雷峰塔。我记得等我爸爸上厕所的时候，被好多蚊子咬了。脚上全是包，一整天都在抓我的脚。我们又上船逛了西湖。一下。下了船。我和我妈跟了另外一个旅游观光团。开始下雨了。我们找了找，走了一半西湖才找到了我爸和弟弟。那时候水已经到了我们的膝盖。我们回了旅馆，身上都湿透了。可是我觉的很有意义。

華山游

■ 楊晨

在一个很热的夏天，我，爸爸，妈妈，弟弟，和我爸爸的大哥堂姐，一起去爬华山。我们下了地铁，坐上了高铁，然后上了一辆汽车，进了一个大房子。我们在柜台前取了票，然后坐了一道索道，开始爬华山。因为天气很热，爬山就很累。但是我上了第一峰（北峰）以后，景色太美丽了！有绿绿的树，闪亮的石头，漂亮的花，高高的山，蓝蓝的天空，还有几朵云。有一点点风，所以很凉快。我们照了几张相，继续赶路。我们就是这样上了东峰。东峰也很漂亮，我们还看见了美丽的晚霞呢！我们就在那里过的夜，在山上看了看星星，然后我慢慢地睡着了。

第二天一大早，我们就起来了。我们要去看日出。哎呀，好漂亮！红红的太阳在黄黄的天空升起，简直是太美了！

我们继续爬了几个小时，游览了南峰还有西峰，照了些照片，然后做着索道，下山了。

游五月岬

■ 謝圣泽

在劳动节我去五月岬跟我的朋友玩。我的朋友是亚历克斯和布赖恩。在海边我们游泳，玩沙子，还有抓到能吃的小动物。我们玩了三个小时。在三个小时里面我们玩了很多东西。我们搭建了沙子城堡。沙子城堡有很多组件，但是由于时间很短没有全部完成。

我们还在海滩里面搜集贝壳。我们捡到的贝壳，有的很漂亮，有的很难看。在海滩上我们还找到了牡蛎。听说有很多人喜欢吃它们！还有很多别的东西比如蜗牛，小鱿鱼，寄居蟹等等。后来我们挖了一个大孔放进水，然后把捕获的动物放进了大孔里玩。最后我们用沙子弄成了球互相扔。妈妈告诉我们不要乱扔防止伤到眼睛。

夏天在海边玩真的很有趣！我希望明年夏天再来。

游北京

■ 俞文涛

去年暑假，我们去中国旅游。我们从郑州坐火车到北京玩儿。我们住在金台夕照会馆。金

台夕照以前是一个书院，是古代的一个大学。我喜欢会馆的花园。会馆里的早餐一半是中餐，一半是西餐。我更喜欢全中餐，因为可选择的花样更多。在北京，早餐很好吃，不过爸爸妈妈的同学请我们吃饭，几乎每顿饭都有烤鸭，我都怕烤鸭了。

在北京，我们去了长城，故宫，天坛，还去了奥林匹克森林公园。妈妈的同学开车带我们去八达岭长城，天气很热。不过，登上长城以后，因为长城在山顶，微风轻拂，就不觉得太热了。长城上有很多人，大家要排队过烽火台。下午从长城回北京，我们先去了奥森公园玩儿。在公园，人很少，地方很大，可以到处跑着玩儿。晚上，我们又吃了烤鸭。

在中国坐高铁

■ 九年度 邱孟洋

今年暑假我回到中国，先后去了云南、浙江和北京。从浙江到北京恰巧遇到雷雨天，妈妈的朋友说机场的航班都可能延误，所以我们决定坐高铁回北京。以前，我只坐过 NJ Transit 到纽约几次，没坐过 Amtrack 或者别的快速铁路，因此我很兴奋。

到了台州火车站，我们去取票，才发现我的票是失效的。原来，妈妈可能把我的护照号码输错了。我们只好买了去余姚的座位票，上了车再补下程的车票。台州火车站不怎么大，我们一下子就找到了一起走的朋友。

我们远远看见一个像子弹一样的车，拉着一个很长的一节节车厢快速地进站了。位置停得刚刚好，我们很快地进去，不到两分钟就都上了车。到了余姚，我的座位票就失效了。妈妈和我就只好轮流在两个车厢之间站一会儿。九个小时以后，我们到了北京。虽然在火车上有点折腾，但我们还是欣赏到了外面的风景，听着车厢里南来北往的乘客聊天。有时候我也听听音乐，偶尔小睡一下。好像自己在空中旅行一样，感觉到很美妙：高铁特别平稳，一路都很舒服。车也很快，以前的火车要走三十多个小时，现在只要九个小时就到了。

坐高铁是个很新鲜的经历，美国没有这么快的高速铁路，更没有四通八达的轨道。希望有一天我能够在美国坐上这样的高速火车。

难忘的暑假夏令营

■ 九年度 束嘉辉

今年暑假我参加了国务院侨办组织的寻根夏令营。我们的营地在江苏省宿迁市。宿迁位于江苏省北部，是西楚霸王项羽的故乡。如今的宿迁发展迅速，城市美丽、干净，空气良好。我在那里度过了愉快而难忘的十天。营员都是从美国来的，也都会一点儿中文。我猜想大家来这里的目的是为了学习和了解一些中国的历史和文化习俗吧。

夏令营安排的活动丰富多彩，我们每天都忙得不亦乐乎。记得有一次，我们跟当地的小朋友学习剪纸。这些小朋友才七八岁就已经会剪出很多复杂的图案

了。老师教我们剪“福”字，我剪得乱七八糟，什么也看不出来。但是，在我旁边的一位一年级的朋友却轻松地剪出来了，而且剪得特别漂亮。我不禁由衷地赞叹，这位小朋友真是很厉害呀！

印象最深的一次是去南京参观中山陵。那天天气特别热，骄阳似火。出发前老师提醒我们一定要戴好帽子，涂上防晒霜，并且说不想上去的同学可以不用上去。我想，难得来一次南京，我一定要亲自参观一下这座宏伟的建筑。一下车，热浪扑面而来，我们先爬了一个小坡，以为就可以看到中山陵了，其实还差得远哪！进了大门才看到，在我面前，还有长长的台阶通往中山陵，后来听说有 390 多个台阶。我深吸了一口气，鼓足力气，然后往上爬。终于到达了最顶端，我气喘吁吁，在烈日中感觉精疲力尽。之后，我们参观了这座结合了中国古代与西方建筑精华、庄严而简朴的陵墓，它不愧为中国近代建筑史上的第一陵。此时此刻，我忽然觉得所有的辛苦都是值得的，特别是从山上往下望去，远处绿树成荫，风景秀丽。我感到非常自豪，那些没有爬上来的同学是看不见这些美丽的景色的。

时间过得很快，十天的夏令营很快就结束了。这次宿迁夏令营，让我了解到很多中国的历史和文化，也让我更加喜爱中国。

中国寻根之旅 - 广西

■ 九年度 张云岫

今年是我第一次自己参加广西的寻根之旅。在这次十五天的夏令营中，我学到了很多中国文化，看到了很多好看的风光。在这个优美的城市之中，还有很多自然奇观，等待游客们来发现和探索。

第一天到达南宁的时候我就很兴奋，因为寻根之旅夏令营的第一周是在南宁的娱乐中心做各种各样的活动。我们在那里做了瓷器，油漆了瓷器和面具，画了国画，写了书法。我们还学唱了两首本地的山歌。我们开始学唱的时候不是那么好听，唱的音调有很多错误。排练了一会儿后，感觉慢慢地好起来了。我本来也不是很会唱歌，所以很幸运其他同学的好声音可以盖过我的坏声音呢。但是我学到了山歌的风格，也了解了山歌的特点，都是主要在讲农业的事情。还有，我们去的大部分建筑都是在山上特别高的塔。我一爬上那些高塔，就能看到整个广西的美。

第二周我们坐船从漓江到桂林。我们去了象鼻山、七星岩、月亮山、靖江王城和七星公园。桂林的风景很美丽，很独特。但是因为时间短，每个风景都是匆匆看过。那些天桂林也总是下雨，和我想象的有点不一样。但是，丝毫没有破坏我的兴致，我学到了即使在最不理想的天气条件下，也依然有好的风景看的心态。

从文化到风景，我现在知道了更多有关中国的东西。因为这是我第一次自己参加寻根之旅夏令营，我也变得更加勇敢、自信并锻炼了自立能力。明年我还想去。

“2018华夏演讲比赛1月上旬举行”

2018年新年后的第一个周末，华夏22所分校即将分赴三个赛区参加举行一年一度的演讲比赛。

本次活动由一年级、二年级及三年级的学生组成，分年级进行，每个学生单独表演。自由选题，形式不限，朗诵，讲故事，绕口令等等，不能配乐。演讲顺序抽签决定。如果场地允许，欢迎观摩。

时间地点：

1.北部。1月7日，上午十点半至中午12点。承办学校：纽约中心分校。参赛学校：博根、康州、长岛、哈德逊、大纽约、纽约中心。分区负责人，吴嘉俊、朱聘。

2.中部。1月6日，下午1点半至下午4点。承办学校，李文斯顿分校。参赛学校：桥水、爱迪生、里海谷、李文斯顿、奔腾、北部、史岛、伯克利、密尔本。分区负责人，朱恩玲。

3.南部。1月6日，下午1点半至下午4点半。承办学校，南部分校。参赛学校：大西洋城、樱桃山、东部、南部、中部、普兰斯堡、大费城。分区负责人，汪杰。

巴塞罗那印象

■ 九年度 曾维浩

我和家人今年夏天去了西班牙。我们先坐飞机到巴塞罗那。我觉得巴塞罗那很像武汉。虽然有点儿脏，但是房子都看上去很有历史的味道。在这里住的人喜欢到处走和骑自行车。巴塞罗那出租车很多，开得很慢。

我在巴塞罗那最喜欢的经典是 Sagrada Familia 教堂。Sagrada Familia 是巴塞罗那很有名的建筑师 Gaudi 建筑的。这个教堂建了一百年还没有建好。它目前有四个五十米高的塔。我觉得它有一点儿像 Cinderella 的城堡。进去的时候可以看到房顶很高，上面有很多彩色和白色的建筑，像天堂一样。我们也登上了那座塔。上塔是先要坐电梯上去，然后走下来。我从塔上可以看到几十公里远的地方。走下去要从另一个楼梯下去。怎么过去呢？要穿过一个桥。过桥的时候我往下一看……好高呀！！！下来的楼梯又窄又闷，也没有栏杆，一定得小心地慢慢走。终于走下来了。最后，我觉得 Sagrada Familia 又美又神秘。

巴塞罗那是一个很有文化的

地方。

我的夏天

■ 韩佩锦

2017年的夏天，我们全家和我朋友的一家人去冰岛游览了八天。冰岛是位于北欧的一个岛国。它有不计其数的天然景观：好看的温泉，美丽的山，和伟大的瀑布。来自各地的游客都被他的迷人景象所吸引。

其中我最喜欢的瀑布是 Skogafosso。它就像中国古诗中所描述的瀑布：飞流直下三千尺，疑是银河落九天。远远地望去，瀑布前那道五颜六色的彩虹，使瀑布看起来更加奇妙和美丽。Skogafosso 从百米以上的高山飞流下来，气势宏伟，像高高的巨人看着我们。我们沿着瀑布边上的阶梯爬到山顶。举目远眺，山下的景物尽收眼底。

我最喜欢的温泉是“Blue Lagoon”，也称蓝湖，是冰岛一个著名的地热温泉。蓝湖由部分火山熔岩形成，水温约37-39°C。我听说蓝湖的水可以帮助治疗

一些皮肤疾病。我们下午4点到这蓝湖。穿过一座很现代的楼，办好手续，换好衣服，来到湖边。青蓝色的湖水上飘着一片神秘的白雾。当我们全身浸入湖水里的时候，感到非常温暖，非常放松。像是泡在一个暖水壶里。这个人造的湖非常大，大约可以容纳500-800人。像个足球场那么大！湖里有很多好玩和消愁解闷的东西。有人造瀑布，温泉。还有一个发送面膜和饮料的服务中心。修建在湖水里。人们在湖里走到位于湖水里的服务中心。我们把白色或绿色的泥浆面膜抹在脸上，过15分钟再用湖水洗掉，让脸上皮肤更光滑和舒服。我们在蓝湖里有说有笑，非常开心，不知不觉过了两个多小时。

我们离开冰岛这个天然避风港的时候，我有一点伤心，但我还是很想家。等我长大后，也许还会再回来玩呢！

十月二十一号二零一七音乐

■ 党申申 / 黄老师 中文8

一个小声从那个电视跟我说，“睡觉，小东西，听我唱歌。”

在家里，每个房间都能听见那个歌。我把我的头靠在玻璃窗，往远处看一看。天要变黑了，从中午变到晚上。因为外面变的暗一点儿，有些地方，我就看不到了。可是，我不在乎，我的动机不是要看到某个具体地点。如果闭上眼睛，我还能看见我要看见的地方。在我的心里，我能找到我妈和我爸。他们的家是在那儿。虽然我不太清楚他们在哪儿住，可是我知道，他们还在这地球上，还活着。阿莲娜走近厨房叫我的名字，可是现在，我很懒，不想动。不要跟阿莲娜玩。也许我今天累了，也许是这个音乐。短笛和钢琴的音乐越来越悠扬，我自己能看见很多不一样的颜色在屋里跳舞。我的视力慢慢变得越来越模糊。在我半睡的时候，可以看到有人的手在摸我的耳朵后边。我轻轻用头磨着阿莲娜的手。“喵~。”

阿莲娜的手离开我的耳朵，我睁开眼睛。看出窗外，天已经很黑了。随着短笛和钢琴的旋律，又加上雨声。周围舒适又恬静，我又继续打起了盹儿。